

Wolle hiemitt der h. Schwager [Zurlauben gemeint] den h. Gravelli dise meine bedeuete rationes und excusationes wegen dess werkhs weittleuffigkeit uberschreiben, mitt bedeuung, so selbiges in trukh solle gefertiget werden, möge ich [es] wol leiden iedoch mitt möglichstem Secreto, das selbiges Zue Solothurn baldist ausgefertiget werde.² Was in dem exemplar mitt solchen puncten ...³ ist gezeichnet sindt herrens [Melchior de Harod de Senevas, des Marquis] von S: R o m a i n [- bis zum 23. Februar 1676 Ambassador bei den eidg. Orten und somit direkter Vorgänger Gravel's -] wohrt darzue guett wäre ein sondere schrift Zuegebrauchen & Was aber mitt einfachen Linien ----- underzogen ... seindt herren Graff Casate worth, warzue widerumb ein sonderbare trukher schrift möchte gebraucht werden. Was dann mitt dopleten linien ===== underzeichnet, könnte mitt grossen buchstaben getruckht werden. Solches ersueche den h: Schwager Zue berichten mitt ubersendung beigeschlossnes tractats und meines wenigen Complet schreibens. ...

PS. der h. Schwager so ihne guett gedunkht kan beigelegtes Memorial dem h: Ambasciator ubermachen, mitt meiner entschuldigung solches gescheche nitt ihme vorzueschreiben, sondern weil ich der bekanten schrifften einhalt in frischer gedechtnus habe, und hiemitt ... nach selbiger Einhalt dergleichen project formiert."

- 1) s. AH 51/82. Wie aus dem folgenden zu ersehen ist, dürfte die Beilage jedoch weit grösser gewesen sein.
- 2) Wieweit Redings Memorial Gravel für sein "Proposition & Memorial" (s. Barth/ Bibliographie I 144 Nr. 2252; Exemplar in der Zurlaubiana unter B 4q [b]) als Vorlage diente, ist unklar. Vgl. EA VI 1, 1013 f.
- 3) Die von Reding angebrachten Punkte sind eher Schrägstriche.

Original - AH 51, 526-528 - Seite 528 und 529 leer

84

[1675?]

A

SCHREIBEN DER [REGENTIN] MARIE-JEANNE-BAPTISTE, "DUCHESS DE SA-VOIE, REINE DE CHIPRE & C." AN RITTER [BEAT KASPAR] ZURLAUBEN, "LIEUTENANT DE LA GARDE SUISSE DE S.A.R. [VIKTOR AMADEUS II.]", BREMGARTEN

"J'observe avec beaucoup d'agrément que vous profitez de toutes Sortes d'occasions pour Signaler vostre Zéle au service de cette maison Roiale vostre lettre du 30.^e du mois passé, m'en est une nouvelle preuve Si convaincante,

51/84-85

que J'ay bien voulu vous temoigner par ces lignes le bon gré que je vous en Sçais et continuer à vous assurer que je Suis véritablement ... Votre bien bonne Amie ...".

Original, mit Siegel - AH 51, 532-533 - Seite 532a und 532b leer

85

1670 Mai 31., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. RESIDENTEN FRANÇOIS] MOUSLIER AN HPTM.
[HEINRICH II.] ZURLAUBEN

"Quelque nouvelle que j'ay receue de france ce dernier ordinaire et que je ne puis confier dans cette lettre me donne de nouveaux Suiets d'esperance pour le succès de vostre affaire [- 1668 war die Heinrich II. gehörende Kompagnie im Garderegiment entlassen worden. In der Folge bemühte sich Zurlauben immer wieder um eine Stellung in franz. Diensten. -]¹ bien qu'apparamment elle ait esté bien traversée par ceux que vous me marquez; mais jl faut necessairement se donner patience jusques apres le retour du Roy [L u d w i g XIV.] parceque toutes les affaires et jusques aux moindres pendant son absence de Paris Mess. le Ministres qui y Sont rester remettant la response de toutes celles qu'on leur propose jusques la.

L'on m'escrit d'autres endroits aussy bien que vous que si la Commune [Lands-gemeinde] de schuitz avoit esté bien jnformée de vostre [Zugs?] derniere declaration [bezüglich der genauen Einhaltung des franz. Bündnisses, d.h. hier im speziellen, ohne die Zustimmung des franz. Königs keine weitem Defensiv-traktate mehr abzuschliessen]² qu'elle l'auroit confirmée et se seroit portée d'en faire une semblable, encore qu'on m'escrive de ce quartier la qu'elle y a esté si descriée qu'on n'en a pas voulu entendre parler.³ on m'en offre une autre qui est plus avantageuse; mais jls me demandent sur cela des escrits que je ne puis leur accorder, et ququel [auquel!] jls n'ont pas fait reflexion, S'ils l'avoient fait bien serieusement jls S'abstiendroient de m'en faire jn-stance, je veux croire qu'ils s'en desisteront Sur la response que j'ay faite a leur lettre, Sinon jl faut qu'il y ait quelqu'un en ce quartier-la qui couvre ces meschantes jntentions par des pretextes specieux, mais jls se tromperont plustost que nous et vous le verrez.

Je m'estois accommodé a ce que M. [Christoph] P h i f f e r et nos autres